
Le texte comme lieu d’ancrage d’un raisonnement orthographique pour l’enseignement de l’orthographe. De nouvelles pistes en perspective ?

Solenn Petrucci*¹ and Glais Sales Cordeiro*²

¹Haute Ecole Pédagogique du canton de Vaud (HEPL) – Suisse

²Université de Genève (UNIGE) – 24 rue du Général-Dufour CH - 1211 Genève 4, Suisse

Résumé

Depuis quelques années, on observe des nombreux changements dans les curriculums liés aux enjeux d’une société en perpétuelle évolution. Dans la discipline scolaire *français*, le domaine de l’orthographe est particulièrement touché par ces transformations. Parmi les objectifs d’apprentissage les plus difficiles à atteindre pour celles et ceux qui enseignent l’orthographe figure celui du transfert des compétences orthographiques des élèves en situation de production de textes à l’intérieur mais également à l’extérieur de la discipline français et de l’école. Comment s’assurer que les savoirs maîtrisés lors de l’apprentissage des règles d’orthographe grammaticale dans les exercices seront bien mobilisés lorsque les élèves écriront leurs propres textes ? Et ceci, dans différentes disciplines scolaires et situations de vie ? Comment rendre les élèves capables de rédiger leurs textes en réfléchissant aux normes orthographiques ?

À ces préoccupations très présentes chez les enseignant-e-s, les didacticien-ne-s répondent qu’un enseignement de l’orthographe relevant d’une approche intégrée à la production textuelle est profitable aux élèves qui ont déjà acquis les règles principales de l’orthographe, contrairement aux exercices coupés de tout contexte de communication (Allal *et al.*, 2001 ; Brissaud, 2022 ; Morin, Montésinos-Gelet, Parent & Charron, 2005).

Ayant cependant constaté que les supports d’enseignement fréquemment utilisés par les enseignant-e-s dans les classes genevoises de 8e primaire (élèves de 11 ans) étaient peu favorables à un enseignement qui articule l’orthographe à la production de textes (Petrucci, 2021), nous avons proposé à un groupe d’enseignant-e-s de coconstruire et de mettre en œuvre des séquences d’activités. Cette collaboration s’est faite dans le cadre d’une ” démarche d’ingénierie didactique en collaboration ” (cf. Cordeiro & Aeby Daghé, 2021) visant le développement durable d’outils didactiques élaborés, validés et légitimés par un collectif de recherche.

Ce travail de conception et de réflexion a pris appui sur différentes recherches : celles de Dolz et Schneuwly (1998) sur le modèle didactique du genre ; celle d’Allal et al. (2001) portant sur des séquences alternant des situations de production textuelle et des activités spécifiques ciblant un objectif orthographique ; celles de Marmy Cusin (2012) et de Paret (2000) sur l’enseignement de la grammaire articulé à un genre. Le canevas de séquence d’activités conçu repose ainsi sur un mouvement dynamique (partir du texte, décontextualiser, recontextualiser) et sur un équilibre entre les exercices visant l’automatisation d’une notion

*Intervenant

orthographique et les productions textuelles favorisant le réinvestissement des connaissances sur cette notion.

Deux séquences d'activités ont été créées à partir de ce canevas en collaboration avec neuf enseignant·e·s dans le cadre de trois séances de formation continue. Ces séances ont été enregistrées en audio et ultérieurement transcrites. Elles ont été complétées par des entretiens réalisés avec les enseignantes en début et fin d'année scolaire afin de mieux comprendre comment un nouvel outil didactique – fruit d'une collaboration – est intégré dans l'éventail des outils habituellement mobilisés en classe. Toutes les traces d'activités réalisées par les élèves ont été récoltées.

À partir de l'analyse de l'architecture des séquences produites et du contenu des activités langagières et métalangagières choisies, notre communication visera à : 1. revenir sur la pertinence de travailler l'orthographe en lien avec un genre textuel ou, plus largement, un regroupement de genres ; 2. réinterroger le contenu des séquences et la place effectivement accordée au texte. Ce faisant, nous souhaitons délimiter les objets orthographiques grammaticaux qui mériteraient d'être travaillés davantage au sein de séquences et identifier les principes de base pour que le texte soit un réel lieu d'ancrage d'un raisonnement orthographique pour les élèves, leur permettant ainsi d'y faire appel dans toute situation de production de texte, à l'intérieur et à l'extérieur de l'école.

Sur la base de cette analyse, et dans une approche plus large, nous mettrons également en perspective notre réflexion en ce qui concerne les tout récents moyens d'enseignement romands édités par la CIIP relativement aux possibles exploitations par les enseignant·e·s pouvant favoriser l'articulation entre les domaines " production de l'écrit " et " fonctionnement de la langue " du *Plan d'études romand* (CIIP, 2010).

Références bibliographiques :

Allal, L., Béatrix Köhler, D., Saada-Robert, M., Rieben, L., Rouiller, Y. & Wegmuller, E.

(2001). *Apprendre l'orthographe en produisant des textes*. Fribourg : Éditions universitaires.

Brissaud, C. (2022). Les élèves en prise avec l'orthographe du français : ce qu'ils font, ce qu'ils pensent, ce qu'ils apprennent. *SHS Web of Conferences 143*. EDP Sciences. Accès : <https://doi.org/10.1051/shsconf/202214301008>

Cordeiro, G. S. & Aeby Daghé, S. (2021). Des perspectives pour la recherche participative en didactique du français : une démarche de recherche d'ingénierie didactique en collaboration. In P. Roy (dir.), *Des recherches participatives dans les didactiques disciplinaires et autres domaines de connaissance. Quelles finalités ? Quels savoirs ? Et quelles stratégies méthodologiques pour favoriser leur circulation dans les milieux de la recherche, de la formation et de la pratique ?* (pp. 63-72). *Actes du Colloque international francophone sur les recherches participatives (Fribourg, 28-29 novembre 2019)*. Accès : <https://folia.unifr.ch/unifr/documents/319869>

Dolz J. & Schneuwly, B. (1998). *Pour un enseignement de l'oral : initiation aux genres formels de l'école*. Paris : ESF Éditeur.

Marmy Cusin, V. M. F. (2012). *Développer et comprendre des pratiques d'enseignement de la grammaire intégrées à la production textuelle : entre les dire et les faire*. Thèse de doctorat : Université de Genève.

Morin, M.-F., Montésinos-Gelet, I., Parent, J. & Charron, A. (2005). L'impact d'une approche intégrée du français écrit sur les compétences orthographiques au primaire. *Lettre de l'AIRDF*, 2, 24-29.

Paret, M. (2000). Enseigner stratégiquement la grammaire. *Québec Français*, 119, 54-57.

Petrucci, S. (2021). *Coconstruction et mise à l'épreuve d'une séquence d'enseignement articulant orthographe et production textuelle : collaboration avec des enseignantes et transformation des pratiques*. Thèse de doctorat : Université de Genève.

Mots-Clés: production textuelle, orthographe, moyens d'enseignement, séquences d'activités, outils didactiques